

傅雷家书

新课标本

Family

傅雷 朱梅馥 傅聪 著
傅敏 编

HOME LETTERS BY
FOLLE



译林出版社



译林出版社

傅雷 傅敏

L E T T E R S

F O

朱梅馥

E

O

傅聪 著

E T T E R S

BY

H O M E

E

E

BY

傅雷 傅家

新课标本

图书在版编目 (CIP) 数据

傅雷家书：新课标本 / 傅雷, 朱梅馥, 傅聪著; 傅敏编.
—南京: 译林出版社, 2018.2
ISBN 978-7-5447-7173-3

I. ①傅… II. ①傅… ②朱… ③傅… ④傅… III.
①傅雷 (1908-1966) —书信集 IV. ①K825.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第290608号

《傅雷家书》系傅雷家人来往家信摘编的书信体自传作品, 由傅雷次子傅敏受兄长傅聪委托选编发表。傅敏享有本书中文简体字版著作权, 授权译林出版社独家出版发行。

傅雷家书 (新课标本) 傅敏 / 编

责任编辑 王珏
特约编辑 胡晓平
装帧设计 朱赢椿 罗薇
校 对 三原色
责任印制 梁智华

出版发行 译林出版社
地 址 南京市湖南路1号A楼
邮 箱 yilin@yilin.com
网 址 www.yilin.com
市场热线 025-86633278
排 版 合肥锐达印务有限责任公司
印 刷 安徽新华印刷股份有限公司
开 本 700毫米×1000毫米 1/16
印 张 18
插 页 3
版 次 2018年2月第1版 2018年2月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-7173-3
定 价 39.80元

版权所有·侵权必究

译林版图书若有印装错误可向出版社调换, 质量热线: 025-83658316

代序 读家书，想傅雷 楼适夷	014
----------------	-----

傅雷夫妇与傅聪及弥拉往来家信

一九五四年（39 通）	025
一九五五年（28 通）	070
一九五六年（21 通）	124
一九五七年（11 通）	143
一九五八年（05 通）	153
一九五九年（02 通）	163
一九六〇年（19 通）	166
一九六一年（24 通）	184
一九六二年（13 通）	231
一九六三年（11 通）	242
一九六四年（05 通）	251
一九六五年（14 通）	261
一九六六年（04 通）	280

编后记 傅 敏	287
---------	-----

《傅雷家书》系傅雷夫妇与儿子傅聪的精神接触和思想交流实录，是家人之间性情中的文字，不经意的笔墨，不为发表而创作，由傅雷次子、傅聪胞弟傅敏选编，一九八一年初版面世，至今已三十六年。

家书贯穿了一九五四至一九六六年傅雷夫妇最后的生命历程，记录了傅聪由钢琴学童成为世界级钢琴家的学习过程，再现傅氏兄弟成长的家教背景。傅雷曾自信地告知傅聪：“你别忘了：你从小到现在的家庭背景，不但在中国独一无二，便是在世界上也很少很少。”傅敏先生了解自己的父母兄长，熟悉自己的家庭氛围，他选编的《傅雷家书》更能展示傅家门风，再现自己的家教背景，还原其真实，非他人能代替。傅敏编傅雷家书，实际是他以父母与哥哥的往来家信为素材，删繁就简，精心选编的书信体自传作品，真实生动，好看感人。

作为一名资深中学教师，傅敏认为，历年刊行的《傅雷家书》均沿袭一九八一年初版风格，偏重有关文化艺术的长篇对谈和独白，内容的厚重超出中学生的阅历和理解范围，有必要专门为之选编读本。

本版家书由傅敏特意为中学生选编，以轻松风格反映家书精神，全面展示傅雷家风，再现傅聪成长的家教背景。选编内容偏重“人伦日用”，突出傅雷“真诚待人，认真做事”的生活准则，少了文化艺术的长篇论述，多了日常生活的短小故事。这份两代人双向交流的文字实录，严肃不失亲切，深刻不离日常，以小见大，乐在其中。它不仅反映了亲子交流的重要，也利于青年学子在阅读中理解父辈、增进沟通。

关于家书的意义，傅雷作过一番推心置腹的谈论：“好孩子，你忙。你提笔不如弹琴那么容易。好吧，我们不再要求你多写信。我也忙，可是我十分钟一刻钟就能给你写上一张纸。只要你不嫌繁琐，我可以常常跟你谈天，譬如听我独白。”“孩子，你尽管忙，家信还是要多写，即使短短几行也可以；你不知道父母常常在心里惦念，沉默久了，就要怕你身体是否健康；我一星期就是精神很不安定，虽则忙着工作，肚里老是有个疙瘩；一定要收到了你的信，才‘一块石头落地’！”“你不是一个作家，从单纯的职业观点来看，故无须训练你的文笔。但你除了多写信之外，以你现在的的环境，怎么能训练你的思想、你的理智、你的才智呢？”

本书由译林出版社独家出版，与本书同时发行的还有经典译林版《傅雷家书》，作为精装本，增加了更多傅雷和家人的照片。

家书代序“读家书，想傅雷”由楼适夷先生撰写，家书中外文译注和英法文信由金圣华先生中译，连同家书中全部傅聪家信的中文简体字版著作财产权，均已由权利人转让我公司，二〇一七年不随傅雷著作财产权进入公版。根据著作权法有关规定，傅雷夫妇家信的署名权、修改权、保护作品完整权，由傅敏保护；《傅雷家书》的保护作品完整权和汇编作品著作权为傅敏享有。二〇一七年，《傅雷家书》的完整著作权没有进入公版领域，仍受著作权法保护，任何人不得侵犯。

合肥三原图书出版服务有限公司

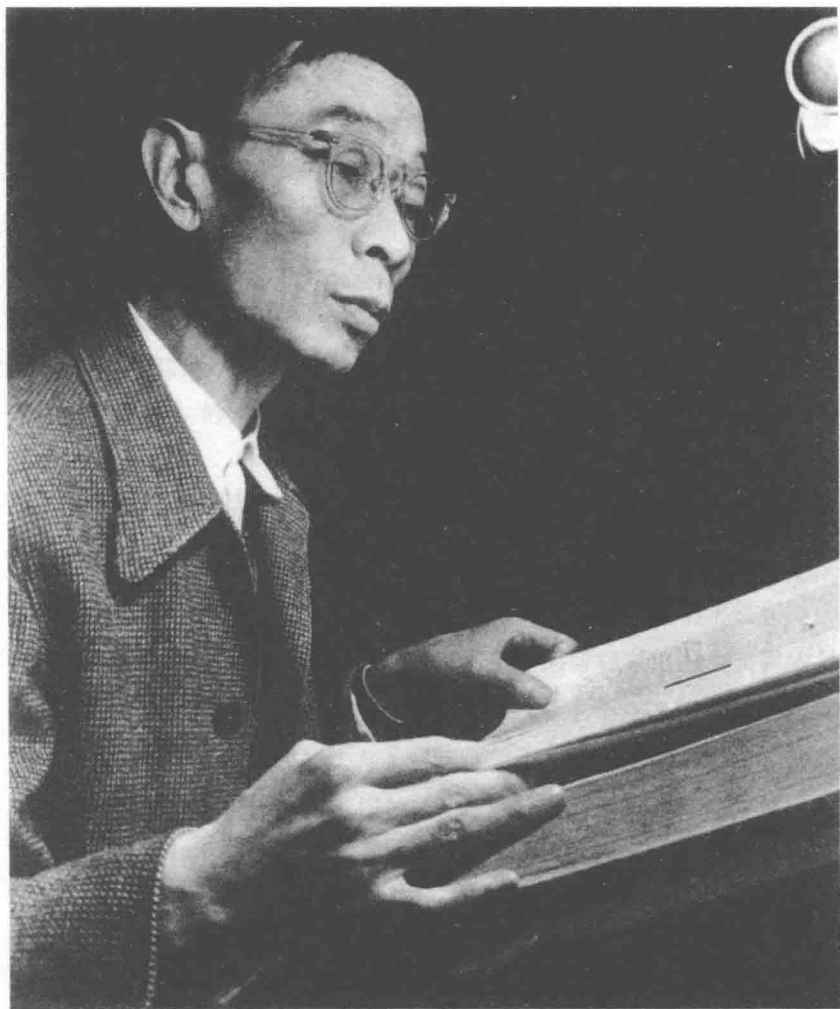
二〇一七年金秋

代序 读家书，想傅雷 楼适夷	014
----------------	-----

傅雷夫妇与傅聪及弥拉往来家信

一九五四年 (39 通)	025
一九五五年 (28 通)	070
一九五六年 (21 通)	124
一九五七年 (11 通)	143
一九五八年 (05 通)	153
一九五九年 (02 通)	163
一九六〇年 (19 通)	166
一九六一年 (24 通)	184
一九六二年 (13 通)	231
一九六三年 (11 通)	242
一九六四年 (05 通)	251
一九六五年 (14 通)	261
一九六六年 (04 通)	280

编后记 傅 敏	287
---------	-----



父亲（一九六一年秋）



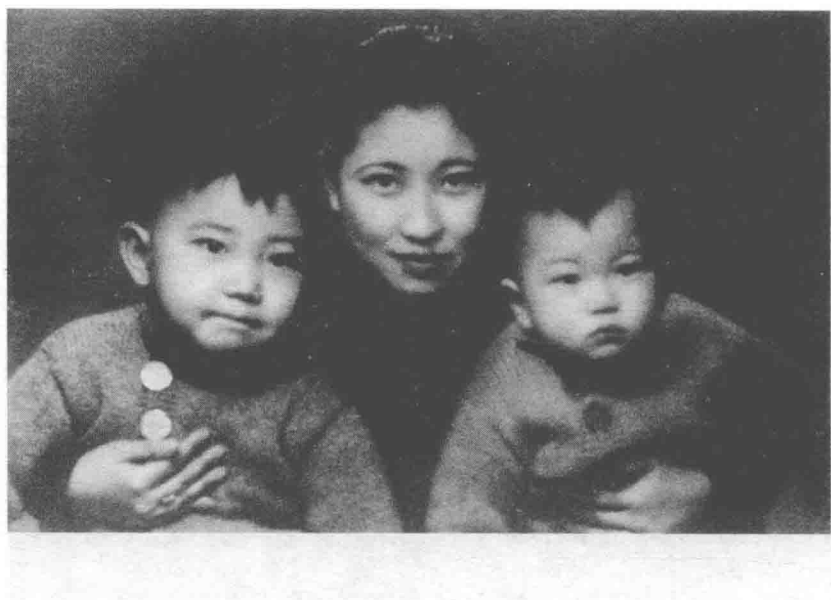
母亲（一九六一年秋）



父母为庆祝傅聪出生合影（一九三四年）



父母为庆祝傅敏出生合影（一九三七年）



母亲与傅聪傅敏（一九三九年）



父母与傅聪在书房（一九五六年夏）



母亲与傅聪（一九五三年）



母亲与傅敏（一九五三年）



一九七九年四月二十六日傅雷夫妇平反昭雪追悼会后，
傅聪手抱骨灰盒，傅敏手捧遗像，前往龙华革命公墓



二〇一三年十月二十七日，傅雷夫妇骨灰安葬家乡上海浦东，墓碑正面镌刻傅雷家书名言“赤子孤独了，会创造一个世界”。

墓碑背面镌刻墓主人的生平简介，全文如下：

傅雷，字怒安，号怒庵，上海浦东人氏。早年留学法国，归国后投身文学翻译，卓然成家。赤子之心，刚正不阿。“文革”中与夫人朱梅馥双双悲怆离世。

朱梅馥，上海浦东人氏。早年毕业于晏摩氏教会女校。一九三二年与傅雷结为伉俪，相濡以沫三十四载。宽厚仁义，贤良淑德，与傅雷生则相伴，死亦相随。